

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix Travail Patrie

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSION INTERNE DE
PASSATION DES MARCHES

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work- Fatherland

MINISTRY OF SOCIAL AFFAIRS

INTERNAL TENDER'S BOARD

AVIS D'APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N° 0002/AONR/MINAS/CIPM/2021 du 14 AVR 2021 pour le recrutement d'un consultant ou cabinet de consultants en vue de la réalisation de l'étude relative à la mise à jour des documents techniques des études préalables à la construction de la maison des âges à Nyom II-Yaoundé.

1. Objet de l'Appel d'Offres :

Le Ministre des Affaires Sociales, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Restreint pour le recrutement d'un consultant ou cabinet de consultants en vue de la réalisation de l'étude relative à la mise à jour des documents techniques des études préalables à la construction de la maison des âges à Nyom II-Yaoundé.

Le présent Appel d'Offres fait suite à la sollicitation à manifestation d'intérêt N°0001/ASMI/MINAS/SG/DAG/SDBMM/SMP publiée le 14 janvier 2021.

2. Consistance des prestations (Cf. TDR) :

Ces prestations comprennent les missions suivantes :

- La soumission au Maître d'Ouvrage pour validation d'un document méthodologique ;
- La revue documentaire ;
- La relecture des documents techniques du projet (études géotechniques, d'impact environnemental et architectural, les plans architecturaux, etc...) ;
- L'organisation des descentes sur le terrain ;
- Compléter les aspects manquants dans les études disponibles ;
- La suggestion des prochaines étapes relatives à la poursuite du projet ;
- L'organisation des ateliers de pré-validation et de validation des documents y relatifs ;
- La production des documents techniques mis à jour.

3. Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est en ligne ou hors ligne.

4. Délais d'exécution :

Le délai global d'exécution est de 03 (trois) mois calendaires. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer la prestation.

5. Allotissement :

Le présent appel d'offres est constitué d'un seul lot : Réalisation de l'étude relative à la mise à jour des documents techniques des études préalables à la construction de la maison des âges à Nyom II-Yaoundé.

6. Financement :

Les études, objet du présent Appel d'Offres, sont financées par le Budget d'Investissement Public du MINAS au titre de l'exercice 2021 ainsi qu'il suit :

N° lots	Missions	Imputation
01	Réalisation de l'étude relative à la mise à jour des documents techniques des études préalables à la construction de la maison des âges à Nyom II-Yaoundé	55 42 557 02 33 00 03 203

7. Coûts prévisionnels:

L'enveloppe prévisionnelle des missions est évaluée à F CFA 30 000 000 (trente millions).

8. Participation et origine :

La participation au présent Appel d'Offres est restreinte aux consultants figurant sur la liste restreinte élaborée ci-dessous après Appel à Manifestation d'intérêt N°0001/ASMI/MINAS/SG/DAG/SDBMM/SMP du 14 janvier 2021 :

N°	Consultants	Adresse et Siège social
01	ECTA – BTP SARL	BP: 785 Yaoundé ; Tel : 222 22 00 87
02	MULTIPOLAIRE	BP: 11 955 Yaoundé, Tél. 699 00 03 28
03	ARCHI 'DIA SARL	BP: 233 Yaoundé ; Tel : 677 76 28 67
04	ERE ET DEVELOPPEMENT	BP: 11487 Yaoundé, Tél. 222 23 25 94

9. Cautionnement provisoire :

Les offres devront être accompagnées d'un cautionnement provisoire (garantie de soumission) établi selon le modèle indiqué dans le Dossier d'Appel d'Offres par un établissement bancaire de premier rang ou une compagnie d'assurances agréée par le Ministère en charge des Finances et valable trente (30) jours au-delà du délai de validité des offres. Le montant en F CFA du cautionnement est mentionné dans le tableau ci-après :

N° lots	Missions	Cautionnement provisoire
01	Réalisation de l'étude relative à la mise à jour des documents techniques des études préalables à la construction de la maison des âges à Nyom II-Yaoundé	600 000 F CFA

10. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres :

Le Dossier physique peut être consulté par les soumissionnaires aux heures ouvrables auprès du Ministère des Affaires Sociales - Direction des Affaires Générales ; Sous-Direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance ; Service des Marchés Publics; Porte 24 - Téléphone : 222 23 28 16/222 23 05 68.

La version électronique sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm>, dès publication du présent avis.

11 . Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier peut être obtenu par les soumissionnaires aux heures ouvrables auprès du Ministère des Affaires Sociales - Direction des Affaires Générales ; Sous-Direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance ; Service des Marchés Publics ; Porte 24 - Téléphone : 222 23 28

16/222 23 05 68 dès publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor Public d'une somme non remboursable de **cinquante mille (50 000) Frans CFA**.

Il est également possible d'obtenir le DAO par téléchargement gratuit sur la plateforme COLEPS disponible aux adresses sus indiquées pour la version électronique. Toutefois, la soumission en ligne est conditionnée par le paiement des frais d'achat du DAO.

12. Taille et format des fichiers

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'Offre Administrative ;
- 15 MO pour l'Offre Technique ;
- 5 MO pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

13. Remise des offres

Chaque offre, sera rédigée en français ou en anglais.

- Pour la soumission hors ligne, l'offre en sept (07) exemplaires dont un (01) original et (06) six copies marqués comme tels, doit être déposée sous pli fermé au **Ministère des Affaires Sociales ; Direction des Affaires Générales ; Sous-Direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance ; Service des Marchés Publics, Porte 24** au plus tard le **à 14 heures**, et porter la mention : "Appel d'Offres National Restreint N°0002/AONR/MINAS/CIPM/2021 du 11 AVR 2021 pour le recrutement d'un consultant ou cabinet de consultants en vue de la réalisation de l'étude relative à la mise à jour des documents techniques des études préalables à la construction de la maison des âges à Nyom II-Yaoundé".

A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement.

- Pour la soumission en ligne, l'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le 19 MAI 2021 à **14 heures**. Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis

14. Recevabilité des offres :

Les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur, conformément au Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Toutefois un délai de 48 heures sera accordé au soumissionnaire défaillant pour produire le cas échéant, les pièces conformes.

15. Ouverture des plis :

L'ouverture des plis se fera en deux temps, l'ouverture des offres administratives et techniques interviendra dans un premier temps, suivie dans un second temps de celles des offres financières des soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le 19 MAI 2021 à **15 heures** dans la salle de Conférences du Ministère des Affaires Sociales par la Commission Ministérielle de Passation des Marchés.

Les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou à s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

Celle des offres financières aura lieu au terme de l'analyse technique et ne concernera que les soumissionnaires ayant obtenu la note minimale de quatre-vingt pour cent (80 %) des points.

16 . Principaux critères d'évaluation

16.1 Critères éliminatoires

- Absence de la caution de soumission ;
- Absence de la déclaration sur l'honneur attestant du non abandon d'un marché au cours des trois (03) dernières années;
- Non-conformité au-delà du délai supplémentaire des 48 heures accordé, le cas échéant d'une pièce du dossier administratif;
- Présence sur la liste des entreprises défaillantes du MINMAP;
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée.
- Note technique inférieure à 80% des critères essentiels ;
- Présence des informations financières dans l'offre technique ;
- Absence d'un prix unitaire quantifié.

16.2 Critères essentiels

Les offres techniques des soumissionnaires seront évaluées sur la base des éléments suivants :

- i. Présentation de l'offre : 3 points
- ii. Références du Consultant pour les études similaires (premières et dernières pages assorties des procès-verbaux de réception): 20 points
- iii. Personnel clé (Qualifications et expériences) : 55 points
- iv. Plan de travail et méthodologie: 12 points
- v. Moyens matériels et logistiques : 10 points.

La sous-commission d'analyse déclare une offre techniquement irrecevable s'il apparaît évident à l'examen de ses documents constitutifs que le Consultant totalise une note technique inférieure à quatre-vingt (80) points sur 100.

17. Méthode de sélection du consultant :

Le consultant sera choisi par la méthode de Sélection Qualité – coût (mieux disant) conformément aux procédures décrites dans le présent DAO. Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre aura obtenu la note finale la plus élevée.

La note finale N sera calculée par la commission pondérée des notes techniques et financières suivant la formule ci-après :

$$N = \frac{80 \times \text{Note Technique (Nt)} + 20 \times \text{Note financière (Nf)}}{100}$$

La Note financière est obtenue de la façon suivante :

Soit Fm le montant de la proposition la moins - disante, sa note financière sera prise égale à 100 points. Les notes des autres soumissionnaires calculées à partir de la note financière de la proposition la moins disante sera obtenue par la formule :

$$NF = \frac{100 \times Fm}{F}$$

Fm = le montant de la proposition la moins disante

F = le montant de la proposition considérée

Le soumissionnaire présentant la note finale la plus élevée sera déclaré adjudicataire du marché.

18. Attribution :

Le marché sera attribué au soumissionnaire ayant présenté l'offre la mieux-disante par combinaison des critères techniques et financiers.

19. Durée de validité des offres :

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

20. Renseignements complémentaires :

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Ministère des Affaires Sociales ; Direction des Affaires Générales ; Sous-Direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance ; Service des Marchés Publics ; Porte 24 (Téléphone : 222 23 28 16/222 23 05 68) ou en ligne sur la plateforme COLEPS aux adresses : <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm>.

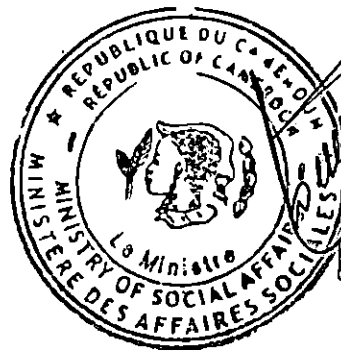
N.B : « POUR TOUT ACTE DE CORRUPTION, BIEN VOULOIR APPELER OU ENVOYER UN SMS AU MINMAP AUX NUMEROS SUIVANTS : 673 20 57 25/ 699 37 07 48 ».

Yaoundé, le 14 AVR 2021

LE MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES

Ampliations :

- MINMAP
- ARMP
- SOPECAM
- Président CIPM
- Affichage
- Chrono/Archives



Pauline Irène NGUENE

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work- Fatherland

MINISTRY OF SOCIAL AFFAIRS

INTERNAL TENDER'S BOARD

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix Travail Patrie

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSION INTERNE DE
PASSATION DES MARCHES

INVITATION TO TENDER (ITT)

Restricted National Invitation to Tender N° 0002/RNIT/CIPM/MINAS/2021 of 14 AVR 2021
for the recruitment of a consultant or consulting firms for the realization of the study relating to the updating of the technical documents of the preliminary studies for the construction of the House of Ages at NYOM II - YAOUNDE.

1. Objective of the call for tender:

The Minister for the Social Affairs, Project Owner, launches a Restricted National Invitation to Tender for the recruitment of a consultant or consulting firms for the realization of the study relating to the updating of the technical documents of the preliminary studies for the construction of the House of Ages at NYOM II - YAOUNDE.

This Invitation to Tender follows the request for expressions of interest N °0001/ASMI/ MINAS /SG/DAG/SDBMM/SMP/2021 published on January 14, 2021.

2. Nature of services (Cf. TDR) :

These services include the following missions:

- Submission to the project owner for validation of a methodological document
- The documentary review
- Proofreading of the technical documents of the project
- Organization of field work
- Complete the missing aspects in the available studies
- The suggestion of the next steps for the continuation of the project
- Organization of pre validation and validation workshops for related documents
- Production of updated technical documents.

3. Model of tender

The mode of tender retained for this consultation is **online or off line**

4. Execution deadline:

The overall execution time is 03 (three) calendar months. This period runs from the date of notification of the service order to start the service.

5. Allotment:

This Invitation to Tender consists of a single lot: Realization of the study relating to the updating of the technical documents of the preliminary studies for the construction of the House of Ages at NYOM II - YAOUNDE.

6. Funding :

The services which are the subject of this invitation to tender are funded by the Public Investment Budget of the Ministry of Social Affairs for the 2021 financial year as follows:

N° lots	Missions	Imputation
01	<i>Realization of the study relating to the updating of the technical documents of the preliminary studies for the construction of the House of Ages at NYOM II - YAOUNDE.</i>	55 42 557 02 33 00 03 2030

7. Estimated cost:

The services are estimated at F CFA 30 000 000 (thirty millions).

8. Participation and origin :

Participation to this Restricted Invitation to Tender to short listed consultants drawn up below after Invitation for Expression of Interest N°0001/ASMI/MINAS/SG/DAG/SDBMM/SMP of 14 January 2021:

N°	Consultants	Adresse et Siège social
01	ECTA – BTP SARL	BP: 785 Yaoundé ; Tel : 222 22 00 87
02	MULTIOLAIRE	BP: 11 955 Yaoundé, Tél. 699 00 03 28
03	ARCHI 'DIA SARL	BP: 233 Yaoundé ; Tel : 677 76 28 67
04	ERE ET DEVELOPPEMENT	BP: 11487 Yaoundé, Tél. 222 23 25 94

9. Bid bond :

The offers will have to be accompanied by a provisional guarantee (guarantee of tender) according to the model indicated in the Tender document by a first rank bank or Insurance Company approved by the Ministry of Finance and valid thirty (30) days beyond the time of validity of the offers and whose amount is mentioned in the table below:

N° lots	Missions	Bid Bond
01	<i>Realization of the study relating to the updating of the technical documents of the preliminary studies for the construction of the House of Ages at NYOM II - YAOUNDE.</i>	600 000 F CFA

10. Consultation of tender file

The physical Tender File can be consulted during working hours at the Ministry of Social Affairs - Department of General Affairs – Sub-Department of Budget, Equipment and Maintenance –Public Contract Service - Room 24- Tel: 222 23 28 16/222 23 05 68.

The electronic version on the COLEPS platform at the following addresses <http://www.marchespublics.cm> and <http://www.publiccontracts.cm> , upon publication of this service order.

11 . Acquisition of the tender file

The Tender File can be obtained at the Ministry of Social Affairs - Department of General Affairs – Sub-Department of Budget, Equipment and Maintenance –Public Contract Service - Room 24- Tel: 222 23 28 16/222 23 05 68 from the publication of this service order, upon presentation of the original of the payment receipt from the Public Treasury, of a non-refundable sum of **fifty thousand (50 000) CFA Francs**.

It is also possible to obtain the tender file by free of charge downloading on the COLEPS platform available at the above mentioned addresses for the electronic version. However, online submission requires the payment of purchase invoice of the tender file (DAO).

12 . Size and format of files

As concerns online submission, the maximum size of documents that are going to be transited on the platform and constitute the submission of offers are as follows:

- 5 MO for administrative offer;
- 15 MO for Technical offer;
- 5 MO for financial offer.

The formats accepted are as follows:

- PDF format for textual documents;
- JPEG for images.

Candidates shall be compelled to use compressed software in order to reduce the size of the files to be transmitted.

13. Submission of bids

Each bid shall be drafted in French or English.

For offline submission, the bid should be in seven (07) copies, one (01) original and (06) six copies marked as such, must be filed under seal and submitted at the **Ministry of Social Affairs - Department of General Affairs – Sub-Department of Budget, Equipment and Maintenance – Public Tenders Service - Room 24 latest** at 2 pm, and shall be labeled as such: *“Restricted National Invitation to Tender N°0002/RNIT/CIPM/MINAS/2021 of 14 AVR-2021 for the recruitment of a consultants or consulting firms for the realization of the study relating to the updating of the technical documents of the preliminary studies for the construction of the House of Ages at NYOM II - YAOUNDE.*

«To be opened only during the bid opening session».

- For online submission, the bid shall be transmitted by the bidder on the COLEPS platform latest on **19 MAY 2021** at 2pm. A back up copy of the offer shall be saved in a USB key or CD/CDV must be sealed and transmitted with clear and legible indication "back up copy", in addition to the label above within fixed deadlines.

14. Admissibility of bids :

The required administrative documents must be produced in originals or certified true copies by the issuing service, in accordance with the Special Regulations of the Invitation to Tender. However, 48 hours will be given to the defaulting bidder to produce, where applicable, the documents which are in conformity.

15. Opening of bids :

The opening of bids shall be in two phases.

The opening of administrative and technical offers shall be done in the first phase, followed by the financial offers of the tenderers having obtained the necessary minimal technical score.

The opening of the administrative and technical offers will take place on **19 MAY 2021** at 3 PM in the Conference hall of the Ministry of Social Affairs by the Internal Tender's Board, in the presence of bidders who so desire or their authorised representatives with proof mandate and having a perfect knowledge of the bids that they are in charge of.

That of the financial offers will take place at the end of the technical analysis and will concern only the tenderers having obtained the minimal score of seventy percent (80 %) of the points.

16. Main evaluation criteria

16.1. Eliminatory criteria

- Absence of a bid bond;
- Absence of a declaration on honour attesting to the non-abandonment of a Contract during the last three (03) years;
- Non-conformity of an administrative file as the case may be beyond the supplementary 48 hours granted;
- Present on MINMAP's list of defaulted companies;
- False declaration or forged documents.
- Technical score lower than 80 % of the essential criteria;
- Present of financial information in the technical offer;
- Absence of a quantified unit price.

16.2. Essential criteria

The technical offers of the tenderers will be evaluated on the basis of following element:

- i. Presentation of the offer: 3 points;
- ii. Consultant's references for similar studies (first and last pages with approval minutes): 20 points

- iii. Key personnel (Qualifications and experiences): 55 points;
- iv. Work plan and methodology: 12 points;
- v. Material and logistics: 10 points.

The sub-committee may declare an offer technically inadmissible if it is obvious from the examination of its constitutive documents that the individual consultant or consulting firm have a technical score less than seventy (80) points out of 100.

17. Selection method of consultant:

The consultant will be chosen by the quality selection method- cost (better price) in accordance with described procedures in this Invitation to Tender Document. The contract will be attributed to the bidder whose offer has obtained the highest final score.

The final score N will be calculated by the weight technical and financial committee according to the formula below:

$$N = \frac{80 \times \text{Technical Score (Ts)} + 20 \times \text{Financial Score (Fs)}}{100}$$

Financial score is obtained in the following way:

Let Fm be the amount of the lowest bidding proposal, his financial score will be taken equal to 100 points. The scores of the other bidders calculated from the financial score of the lowest price proposal will be obtained by the formula:

$$FS = \frac{100 \times F_m}{F}$$

Fm = the amount of the lowest price proposal

F = the amount of the proposal considered

The bidder with the highest final score will be declared the successful bidder of the contract.

18. Award of contract:

The contract shall be awarded to the tenderer having presented the best offer by combining of the technical and financial criteria.

19. Validity of offers :

Bidders shall remain committed to their offers for 90 (ninety) days from the deadline set for the submission of tenders.

20. Complementary information :

Complementary information may be obtained during working hours from the Ministry of Social Affairs - Department Public Tenders Service - Room 24 (Tel: 222 23 28 16/222 23 05 68), or online on the CLEPS platform at the following addresses: <http://www.marchespublics.cm> and <http://www.publiccontracts.cm>.

N.B: « FOR ANY ACT OF CORRUPTION, KINDLY CALL OR SEND A SMS TO MINMAP USING THE FOLLOWING TELEPHONE NUMBERS: 673 20 57 25/ 699 37 07 48 ».

Yaoundé, the 14 AVR 2021

The Minister of Social Affairs

CC:

- MINMAP
- ARMP
- President CIPM
- Billing
- Chrono/Archives.



Pauline Irène NGUENE